



منشورات كلية الآداب  
جامعة بنغازي

# مجلة كلية الآداب

العدد

36

2012 ف

**قراءات و آراء جديدة لكتابات**

**هيروودوتس عن ليبيا**

**الدكتور كمال سالم رزيق**

**قسم التاريخ - كلية الآداب**

**جامعة قار يونس**

## قراءات و آراء جديدة لكتابات هيرودوتس عن ليبيا

يصفه المؤرخون (أبو التاريخ) وهو الذي كتب في القرن الخامس ق.م وقام بزيارة عدد من البلاد كما يذكر علي الرغم من أن بعض الباحثين يعتقدون بأنه لم يقم بزيارة كل الأوطان التي تحدث عنها .. وفي بعض رواياته تختلط الأسطورة بالواقع حتي يصعب علي الباحث الفصل بينهما ومهما يكن من أمر فما كتبه هيرودوتس يعد مصدر أساسي لكل باحث في التاريخ القديم عامة وتاريخ ليبيا القديم بشكل خاص وتحدث هيرودوتس عن ليبيا في كتابه الرابع ونقل عنه كل الباحثين في تاريخها دون مراجعة أو حتى مناقشة ما أورده وهو الأمر الذي سنحاول فعله في هذا البحث ليس في كل ما كتب عن ليبيا ولكن فيما يخص كريني .

تعتبر رواية هيرودوتس عن تأسيس كريني من أهم الروايات عن وصول الثيرانيين إقليم كريني بل يمكن اعتبارها المصدر الوحيد رغم اختلاف الآراء بين المؤرخين . فيروى هيرودوتس رواية تفيد أن أحفاد السفينة أرجو وهم مينيين الأصل ، تم طردهم من وطنهم في جزيرة كاليبسي وتم طردهم عن طريق البلاسيجيون فرحلوا إلى لاكونيا حيث نزلوا على جبل تاوجنوم ولما ابلغوا الاسبرطيون أنهم من سلالة إبطال أرجو وطردهم من وطنهم ، فسمح لهم الاسبرطيون بالإقامة معهم (1) ولم يتحمل الاسبرطيون استقرارهم معهم فضاخوا من تصرفاتهم ، فسجنوهم نتيجة وطنهم مرة أخرى (2)

وفي الواقع أن هذه الأسطورة التي أوردها المؤرخ هيرودوتس تمتزج بالخيال والصدق التاريخي وهذا لا يقلل من القيمة العلمية للحدث التاريخي لان مجال الدراسة في التاريخ القديم تمثل الأساطير عنصرا هاما من عناصر دراسة التاريخ القديم حتى تتمكن من معرفة الحدث التاريخي (3)

ومما يؤكد صدق رواية هيرودوتس هو استدلاله بالأسباب التي دفعت الثيرانيين للقدوم إلى ليبيا حيث ذكر روايتين أحدهما من الثيرانيين والأخرى من سكان كريني وسنحاول عرض كل رواية بالتفصيل أما عن ملخص رواية هيرودوتس عن الثيرانيين فيذكر هيرودوتس أن غرينوس ملك ثيرا جاء إلى وحي دلفي لنبؤته وكان معه شاب يسمى باتوس وكانت الكاهنة هي التي طلبت منه الذهاب إلى الوحي وإلى ليبيا لتأسيس مستعمرة في ليبيا إلا أن غرينوس رفض واعتذر لأنه رجل كبير في العمر ولا يستطيع تحمل مشقة السفر فطلب من شاب يدعى باتوس القيام بهذه المهمة ولكن الكاهنة صممت على ضرورة إنشاء مستعمرة في ليبيا فقرروا الذهاب إلى ليبيا واستعانوا بدليل طريق فالتقوا بصياد يدعى كوروبيس فقاد هذا الرجل البعثة الاستطلاعية(4) وبعد رجوع البعثة قرر الثيرانيون إرسال فريق منهم لأقامه مستعمرة في ليبيا وعهدوا إلى باتوس بقيادة البعثة الاستعمارية وخرجوا في سفينتين من ذوات الخمسين مجدافا أبحروا بهما إلى بلاتيا لتأسيس مستعمرة في ليبيا (5) ونسج من رواية هيرودوتس الاتي

1- يمثل الموحى ابولو أهمية كبيرة عند الإغريق ودور هام في إنشاء مستعمرة إغريقية في ليبيا.

2- بلاتيا هي المحطة الأولى التي انطلق منها الثيرانيين للاتصال بليبيا .

3- شهرة ليبيا بغزارة الأمطار والمراعى والحقول.

4- موقع ليبيا الجغرافي والمتميز .

5- العلاقات القديمة التي تربط كريت وليبيا شجعت الثيرانيين على الحجى إلى ليبيا.

6- كان للعوامل الاقتصادية التي تحلت ببلاد الإغريق اثر هام في خروج الثيرانيين من جزيرتهم.

### **توافق رواية الشاعر بندا روس مع رواية هيرودتس**

هناك رواية أخرى توافق رواية الشاعر بندا روس (6) والذي تناول هو الآخر قصة مجئ الثيرانيين إلى ليبيا في قالب شعري ومما يؤكد هذه الرواية وتوافقها مع رواية هيرودتس هو أن هذا الشاعر زار مدينة كرينى تقريبا في وقت يقارب كتابة هيرودتس لتاريخه (7) ويتناول الشاعر في هذه القصة تمجيد بطل كرينى ويروى أسطورة الحورية كرينى التي تتصيد الوحوش وتصارع الأسود وعلاقتها بالإله أبولو الذي اختطفها وحملها إلى المكان الذي حملت منه فيما بعد (8)

وتناول بندا روس في النشيدان الرابع والخامس تمجيد انتصار أركسيلاوس وهذه الإشارات تؤكد إعطاء باتوس الحق الإلهي في قيادة الثيرانيين، وهنا تتفق الرواية مع رواية هيرودتس عن أهل كرينى ويورد كذلك بندا روس الاسم الكامل لباتوس وهو أرسطو طاليس (9) كذلك تفق رواية بندا روس مع هيرودتس في أن النتائج والأحوال الاقتصادية التي حلت بالجزيرة مع حدوث جفاف وزيادة عدد السكان هو الذى دفع بالثيرانيين إلى إقامة مستعمرة في ليبيا (10)

ويورد هيرودتس أسباب أخرى عن قدوم الثيرانيين إلى ليبيا ويرجع هيرودتس هذا العامل إلى عامل استراتيجي المتمثل في الصراع بين القوبالاخرى وخاصة الفينيقيين الذين يسيطرون على شمال أفريقيا ويعتبرونها ملكا لهم وتذكر الروايات أن الملك الفينيقي ( حرام الأول) حكم شمال أفريقيا وهذا يؤكد وجود الفينيقيين في شمال أفريقيا (11)

وتؤكد أسطورة هيرودتس على هذا التنافس الاستعماريين الإغريق والفينيقيين والفراعنة وغيرهم من القوى الموجودة على الساحة ولكن يؤكد هيرودتس أن الصراع كان على أشده بين الفينيقيين والإغريق فقد ذكر هيرودتس رحلة التاجر كولايوس الذي أبحر غربا حتى وصل جنوب أسبانيا وعاد منها بالمنتجات والبضائع الكثيرة وذلك شجع الإغريق على الذهاب إلى ليبيا (12)

### **روايات هيرودتس عن خطوات الاستعمار الإغريقى لليبيا**

ذكر هيرودتس في إحدى رواياته أن باتوس ورفاقه خرجوا بسفنهم باتجاه ليبيا واستقروا بجزيرة مواجهة للشاطئ الليبي تدعى ( بلاتيا ) وكان مرشدهم في هذه الرحلة الاستعمارية تاجر أصباغ كريتى ( 13 ) وهذه الجزيرة تعادل مساحة كريتى وقد اختلف المؤرخون في تحديد موقع الجزيرة حيث توجد ثلاث جزر في خليج بومبه تدعى الأولى منها ( المراكب ) والثانية ( بومبه ) و بردية ويطلق على الثالثة ( بومبه ) ( 14 )



ومما يؤكد صدق أسطورة هيروودتس هو الاتفاق الذي حدث بين كل من بيتس (15) والدكتور ابراهيم نصحي (16) هي نفس المسميات التي أوردها هيروودتس.

وقمت بزيارة علمية لمكتب أثار طبرق ووجدت هناك جزيرة رائعة تدعى محليا باسم ( البردعة ) وبناء على ما قدموه من مشاهدات اعتقد بان هذه الجزيرة هي نقشها بلاتيا حيث يتوفر فيها كثير من الشروط التي شجعت الثيرانيين على أن يستقروا فيها وقيموا مستعمرة بها .

### **ويمكن سرد عدة أدلة تساعدنا على توضيح هذه المعلومة منها**

1- هذه الجزيرة هي اكبر الجزر الثلاثة وهي بمثابة محمية طبيعية من ناحية الساحل والطريق الوحيد للوصول إليها في الجهة المقابلة اى باتجاه البحر حيث يوجد سهل رملي صالح لإقامة المراكب ، وهي من الناحية الجغرافية تتفق مع المدن الإغريقية التي أقيمت في المرحلة الأولى من الاستعمار الاغريقي

2- عثر في الجزيرة على نقش باللغة الإغريقية ولم يدرس بعد ولكن مبدئيا يحتوى على معلومات عن تأسيس المدينة.

3- وجد في الجزيرة بعد البحث على كهف ويسمى في اللهجة المحلية ( حقفه ) وهو منحوت بشكل انسيابي مما يسمح بتراكم المياه وهذه الكهوف تستخدم في حفظ المياه لاستخدامها وقت الحاجة الضرورية .

4- وجد في الجزيرة بئر مياه يبلغ عمقها حوالي 16 متر وقد تعرض هذا البئر لعوامل التعرية تعرض للردم ولم يحفر بعد ذلك .

5- هذه الجزيرة و خاصة في أيام الصيف يمكن رؤيتها بالعين المجردة من منطقة التميمي.

ونحن لا نؤكد برأ في هذا الموضوع بسبب عدم قيامنا بدراسة في هذه الجزيرة ومن الضروري القيام بأعمال حفر متكاملة حتى نصل لرأى نحائي في هذه المعلومات ولكن المهم في هذه الجزيرة أن أوضاعها تتفق مع البدايات الأولى للاستعمار الاغريقي الذي كان عادة يختار مواقع تتميز بالأهمية الاستراتيجية وتكون في الغالب على رؤوس الخلجان وتكون مراكز تجارية ومحطات هامة .

أما عن استقرار باتوس ورفاقه في ليبيا فقد ذكر هيروودتس رواية هي اقرب إلى الحقيقة التاريخية فيذكر هيروودتس قصة رحيل باتوس ورفاقه فيذكر إنهم تركوا الجزيرة بعد عامين إلى بقعة ومكان مقابل لبلاتيا يدعى ايزيريس، وأقاموا هناك لمدة ست سنوات كذلك يعتبر موقع ايزيريس هو الآخر محل جدل بين المؤرخين من حيث موقعه الجغرافي (17)

ويواصل هيرودتس روايته التاريخية فيذكر انه في العام السابع احتال الليبيون على الإغريق وأقنعوهم بترك المكان فرافقوهم ليلا حتى لا يروا أخصب مناطقهم والتي تسمى ايراسا وأحضروهم إلى نبع يسمى ( كيري ) وقالوا هنا يطيب لكم أن تستقروا في هذا المكان لأنه يوجد ثقب في السماء (18)

### وبتحليل رواية هيرودتس نستنتج عدة نقاط منها

- 1- أن ليبيا تعتبر من أخصب بقاع العالم في ذلك الوقت حيث يتوفر فيها الماء والتربة الخصبة
- 2- أن هيرودتس لا يعطى أسبابا مقنعة لخروج الإغريق من بلاتيا
- 3- أن مساحة كيري تعادل مساحة بلاتيا من حيث الموقع الجغرافي
- 4- لا يقدم هيرودتس أسباب مقنعة لخروج الثيرانيين من ازيريس وكيفية الاستقرار بها وعدم اهتمام الثيرانيين بإقامة منشآت تتعلق بعبادة ابولو كذلك من خلال عرض لرواية هيرودتس نخرج بعدة أسئلة لم يطرحها هيرودتس منها

- 1- لماذا استضاف أهل الجزيرة المستعمرين وسمحوا لهم بالاستقرار معهم ؟
- 2- لماذا ترك الإغريق هذه الجزيرة رغم خصوبة تربتها ووفرة المياه حيث أشجارها وبساتينها ووفرة الخيرات بها مما يشجعهم على الاستقرار فيها ؟
- 3- ألم يتعرف الإغريق طوال الست سنوات التي أقاموها في المنطقة على الطبيعة الجغرافية ، ألم تكن هذه الفترة كافية لمعرفة المناطق الخصبة في ليبيا ؟
- 4- هل كان مجئ الإغريق إلى ليبيا كمرتزقة لمساعدة قبيلة الاسبوستاى ضد قبيلة الجلجماى؟
- 5- أين دور موحى دلفى من كل هذه الأحداث أليس هو الراعي لكل الأحداث في بلاد الإغريق ، ولماذا لم يستشير الثيرانيون في هذا الأمر واستعانوا بالليبيين في الاستقرار في كيري؟

ومن خلال عرض رواية هيرودتس لكل هذه الأحداث يمكن أن نستنتج عدة آراء منها :

أن نبوة موحى دلفى كانت سببا رئيسيا في مجئ الثيرانيين واستقرارهم في ليبيا مما يؤكد أن الدولة الإغريقية بكل مؤسساتها كانت موافقة على هجرتهم إلى ليبيا لا نشاء مراكز تجارية يأتي إليها الإغريق ومما يؤكد رواية هيرودتس ويعزز ما نقول عن وجود عدد كبير من المرتزقة الإغريق في مصر أبان الأسرة السادسة والعشرين وسمح لهم بإنشاء مستعمرات في مصر (19) وقد تمكن عن طريق هؤلاء المرتزقة معرفة أهمية شمال أفريقيا كمركز للتبادل التجاري مع بلادهم

## الهوامش

1- Herodotus . IV.145

2- تتلخص الحيلة في أن النساء دخلن السجن لزيارة أزواجهن وحدث أن هناك حيلة قامت بها النساء حيث تم تبديل الملابس فخرج الرجال بملابس النساء وخدعوا رجال السجن انظر Herodotous.IV158

3- سيد القمنى : الأسطورة والتراث ، القاهرة ، 1992 ، ص23

4- ابراهيم نصحي : نفسه ، ص35

5- Herodotous.IV170

6- Bindarus:I.V.

7- Bindarus:T.x.v

8- Bindarus:T.x.v

9- Bindarus:T.x.v

10- ابراهيم نصحي : نفسه ، ص37

11- حمد الجرارى : الغاية من تأسيس قورينى . مجلة البحوث التاريخية ، منشورات مركز جهاد الليبيين ضد الغزو الايطالي ، ص7

12- محمد الجرارى : دوافع الاستيطان الاغريقى في ليبيا ، ص 90 ، 91

13- Herodotus :IV. 152

14- محمد الجرارى : نفسه ، ص90

15- Bates.p229

16- ابراهيم نصحي : نفسه ، ص53-94

17- ابراهيم نصحي : نفسه ، 46

18- اعتمدنا في ترجمتنا لهيرودوت على ترجمة د محمد الذويب

19- محمد الجراري : الغاية من تاسيسي كريني ، ص9